

مزگفت

www.mzgaft.com



هه دارا جه ژيكران

ب سلاڤدانان ل سهر پيغه مبري

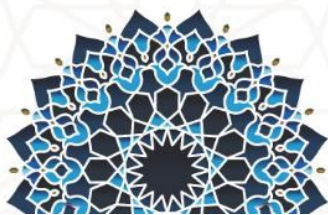
صَلَّى اللهُ
عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ

نڀيسين

محب الدين علي تقى المصري

وهرگيران

شيفان شيخه مبري



هەدارا حەژێکەران

ب سلاڤدانا ل سەر پێغەمبەری ﷺ

نقیسین

أبي عامر محب الدين علي ابن تقي آل حمد المصري

وەرگیران

شیخان شیخەمیری



قدم له

فضيلة الشيخ

أحمد بن عبد الرزاق آل إبراهيم العنقري

حفظه الله

فضيلة الشيخ

ذياب بن سعد آل حمدان الغامدي

حفظه الله

تقديم

فضيلة الشيخ الدكتور:

ذياب بن سعد آل حمدان الغامدي حفزه الله

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على عبده ورسوله الأمين.

وبعد، فقد قرأت كتاب: "أنس المحبين في الصلاة والسلام على خاتم النبيين" لأخينا الشيخ المبارك

أبي عامر محب الدين علي ابن تقي آل حمد المصري حفظه الله ورعاه وسدد خطاه!

فوجدته كتابا نافعا قد جمع فيه جاة وافرة من صيغ الصلاة والسلام على رسول الله ﷺ، مع نبذة مهمة

من الأحكام الشرعية المتعلقة بالصلاة والسلام على النبي ﷺ

كما أنه ضمنه تعليقات مهمة ما بين تخريجات محررة وتعليقات علمية مسددة، مع كشف غريب

وتوضيح مشكل وغير ذلك مما يحتاجه كل مسلم.

وكتابه هذا جبل ممتد في تحقيق أحد ركني الشهادة: وهو شهادة أن محمدا رسول الله ﷺ

فكل ما جاء في كتابه هذا يعد سبيلا لتحقيق هذه الشهادة وسببا من أسباب محبة النبي؟

فجاء كتابه وافيا بالمطلوب كافيا بالمرغوب مما يشكر عليه، فجزاه الله خيرا.

فكتابه هذا يعد في حقيقته اختصارا لما كتبه السابقون؛ لا سيما ما جاء في كتاب "جلاء الأفهام"

لابن القيم، و"القول البديع" للسخاوي وغيرها.

فلأجل هذا وذاك، فإن كتاب "أنس المحبين" للشيخ محب الدين لهو من الكتب التي تشجع كل

مسلم على قراءها والاستفادة منها.

وعليه فإنني أوصي نفسي وعموم المسلمين: بأن يقرؤوه ويدرسوه في خاصة أنفسهم لعموم فائدته

وكثرة فرائده العلمية.

كما أسأل الله تعالى أن يوفق أخانا الشيخ محب الدين علي بن تقي لكل خير، وأن يجعل أعمالنا وأعماله خالصة لوجهه الكريم، وأن يحيينا على السنة ويميتنا عليها، إنه ولي ذلك والقادر عليه !

كه وكتبه

الشيخ د/ ذباب بن سعد آل حمدان الغامدي حفصه الله

الطائف الماتوس

(١٣ / ربيع الأول / ١٤٤٤)

تقديم

فضيلة الشيخ :

أحمد بن عبد الرزاق آل إبراهيم العنقري عمله الله

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله ﷺ

أما بعد

فقد أطلعني الشيخ علي بن محمود تقي - حفظه الله تعالى-، على كتابه الموسوم بـ:
(أنس المحبين في الصلاة والسلام على خاتم المرسلين)، فوجدته قد أحسن سلمه الله
فيها جمعه وأجاد، وكتب الله له القبول بين العباد، والأجر والثوبة يوم المعاد.
والحمد لله رب العالمين.

الشيخ / أحمد بن عبد الرزاق آل إبراهيم العنقري حفظه الله

حرر بالكويت ١ ربيع الأول ١٤٤٤هـ

وبه ثقتی

رب یسر وأعن یا کریم

" أنس المحیین "

هه دارا جه ژیکه ران

ب سلاقدانا ل سهر پیغه مبه ری ﷺ

إن الحمد لله، نحمده ونستعينه، ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا
ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له،
وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله،
وبعد

صلاة رب ماجد وهاب ... على النبي الصادق الأواب
صلوا على المختار أنوار الهدى ... صلوا عليه معشر الأحباب
صلوا على النور البهي محمد ... صلوا عليه جماعة الأصحاب^(١)
« وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ »^(٢)

پله یا خوشتفی ﷺ ل نک خودایی وی یا بلنده، وقه در وقیمه تی وی یی
مه زنه، قیجا گه له ک ژ که ره م وقه نجیین خو یین دگه ل کرین، وی ب قه در
ئیخستی ل سهر هه می چیکریین خو ، وئه و یا داییی یا کو نه دایه چ
پیغه مبهریین ژبه ری وی ، گه له ک ژ که ره م ومه ردینیا خو یا دگه ل کری، وپله یا
وی یا بلند کری و ناقی وی یی د جیهانی دا بلند کری، ویی نیزیکی خو

(١) د. بستان الواعظین وریاض السامعین، جمال الدین أبو الفرج عبد الرحمن بن علی بن محمد الجوزی (ت ٥٩٧هـ)

المحقق: أيمن البحيري، الناشر: مؤسسة الكتب الثقافية - بيروت - لبنان، الطبعة الثانية، ١٤١٩ - ١٩٩٨، ص ٢٩٧

(٢) سورة الشرح، آية: ٤

کری و مه‌ده‌حی‌ن وی یێن کرین دناڤ کۆمێن مه‌لاییکه‌تین قه‌نج دا، و خودایی
مه‌زن دبی‌زیت

«إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا»

ئه‌ف ئایه‌ته‌ ئه‌صل و بنه‌مایه سه‌ر صلاوات دانا سه‌ر پێغه‌مبه‌ری ﷺ ،

و ئه‌ف ئایه‌ته‌ بو مروقی ریز و قه‌در و پله‌و پایا پێغه‌مبه‌ری خودی ﷺ
دیار دکه‌ت ده‌ف رب العالمینی ،

چونکی خودی تعالا عز و جل ل عه‌سما‌نا دناڤ مه‌لاییکه‌تان دا مه‌ده‌حیت
ئه‌فی پێغه‌مبه‌ری دکه‌ت ژبه‌ر جهی وی و قه‌در و قیمه‌تی وی ل ده‌ف خودی
، و هه‌روه‌سا ئه‌ف ئایه‌ته‌ مه‌ ئاگه‌هدار دکه‌ت کۆ مه‌لاییکه‌تیت پیروز
سه‌له‌واتان دده‌نه سه‌ر پێغه‌مبه‌ری ﷺ

وه‌ک د ئصولی دا هاتی ئه‌گه‌ر ئه‌مه‌رک هات دشه‌ریعه‌تی دا ، ئه‌و واجبه ،
ئیلا ئه‌گه‌ر ده‌لیله‌کی دی هه‌بت ئه‌فی واجب بینته‌ خاری و بکه‌ته‌ سونه‌ت .

ههروهسا سه لهوات دانا سهر پيغهمبهرى ﷺ ژخاسته کيت باوهريا مروقى يه ، و ئه فه چاڤليکرنه ب خودايي مه زن و مه لائيکه تا ، چونکي نه و سه لهواتان دده نه سهر پيغهمبهرى ﷺ مه .

سه لهواتيت مه لائيکه تان سهر پيغهمبهرى ﷺ دوعانه ، و ئه فه ئه مره بو باوهرداران ژي کو سه لهواتان بده نه سهر پيغهمبهرى ﷺ .

تواترت الخيرات شرقا ومغربا ... بذكر رسول الله في السر والجهر

فذكرك للمختار فخر ورفعة ... وذكرك للمختار من أفضل الذكر (۳)

ابن کثير د ته فسيراخو ده رباره ي في ئايه تي دا ديثيريت: مه رهم ژفي ئايه تا هه ني کو خودايي مه زن عه بديت خو ئاگه هدار دکه ت ب پله و پايه و قه در و قيمه تي پيغهمبهرى ﷺ خو کو محمده ﷺ ل بانئ بلند کو ل عه سمانا ، کو خودايي مه زن و مه لائيکه تيت وي ژي سه لهواتان دده نه سهر في پيغهمبهرى ﷺ خوشتفي ﷺ ، فيجا کا چه وا ئه هلي عه سمانا سه لهواتا دده نه سهر ، دڤيت ئه هلي عه ردی ژي وهسا سه لهواتان بده نه سهر ئه في پيغهمبهرى ﷺ دا کو

(۳) بستان الواعظين ورياض السامعين، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي (ت ۵۹۷هـ) المحقق أيمن البحيري، الناشر: مؤسسة الكتب الثقافية - بيروت - لبنان، الطبعة الثانية، ۱۴۱۹ - ۱۹۹۸، ص ۳۰۶.

کوم بیت صلواتیت ئه‌هلێ عه‌ردی و صلواتیت ئه‌هلێ عه‌سانان سه‌ر ئه‌قی
پێغه‌مبه‌ری خوشته‌قی ﷺ (٤)

صلی الاله علی النبی محمد ... خیر الأنام وجاهه التنزیل

وبفضله نطق الکتاب وینت ... بصفاته التوراة والإنجیل

ذاک النبی الهاشمی المصطفی ... قد جاءه الترفیع والتفضیل

أسرى به المولى إلى أفق السما ... فوق البراق وعنده جبریل (٥)

سه‌له‌وات دانا ل سه‌ر پێغه‌مبه‌ری خوشته‌قی ﷺ ژ باشترین عیباده‌ت و
سوننه‌تایه‌ کو مروف خو پێ نێزیکێ خودایی مه‌زن بکه‌ت، و ئه‌فه‌ خوشیا دل
و ده‌روونی وان که‌سایه‌ پێن هه‌ش پێغه‌مبه‌ری خودی دکه‌ن ﷺ

ئه‌قی هه‌ش ئیکێ دکه‌ت ب به‌حسکرنا وی که‌یفا وی ده‌یت و نه‌فساوی
پێ خوش دبیت، و سه‌برا وی ده‌یت ب به‌حسکرنا وی، قیجا ئه‌گه‌ر مروف
بۆ مروفه‌ کێ ئاسایی هوسا بت، قیجا توچ دبێژی بو مه‌زنی کوریت ئاده‌می

(٤) تفسیر القرآن العظیم، لأبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي البصري ثم الدمشقي (ت ٧٧٦ هـ)، المحقق

سامي بن محمد السلامة، الناشر: دار طيبة للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م، ص: ٦/٤٥٧

(٥) بستان الواعظین وریاض السامعین، ص

عليه الصلاة والسلام کو پيغهمبهري مهيه، يي کو جهڙيڪرنا وي پيشڪه فنيتره
سهر جهڙيڪرنا ههرتشته کي دي ژ به شهرييه تي ته زب دهى باب فه گوري
وي بم.

حب النبي على الأمام فريضة ... ولا تنس ذكر الهاشمي الأكرم

إن الصلاة على النبي وسيلة فيها النجاة لكل عبد مسلم

صلوا على القمر المنير فإنه نور تبنى في الغمام المظلم

رحم العباد به عزيز قادر فالشكر لله العلي المنعم^(٦)

روى البخاري في صحيحه من حديث أنس رضى الله عنه قال: قال

النبي ﷺ: « لا يؤمن أحدكم حتى أكون أحب إليه من والده وولده

والناس أجمعين »^(٧)

(٦) بستان الواعظين ورياض السامعين، ص: ٣٠٣.

(٧) صحيح البخاري، لأبي عبد الله، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة ابن بردزيه البخاري الجعفي، تحقيق:

جماعة من العلماء، الطبعة: السلطانية، المطبعة الكبرى الأميرية، ببولاق مصر، ١٣١١ هـ ح ١٠.

وراء مسلم من حديث أنس: صحيح مسلم، لأبي الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (٢٠٦ - ٢٦١ هـ)،

المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاء، القاهرة، ح: ٧٠ - (٤٤)

ئيامي بوخاري في هه ديسي ژ نهه سي فه دگوهيزيت ديپريت :
پيغه مبهري خودي ﷺ يي گوتي : « باوه ريانك زهه وه تمام نابيت هه تا نه ز
ل نك وي خوشتقيتر بم ژ ده بيايت وي و عه يالي وي و خه لكي هه ميي »

[اللهم صل وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم]

پاوەستانەك

من دفتی په‌رتوکی دا چه‌ند پشه‌که‌ک ییت داناین کو گریڤدای بن سه‌ر

سه‌له‌وات دانا سه‌ر خوشتفی فه ﷺ

پشه‌کا ئیکێ : د پامانا سه‌له‌واتی دا

سه‌له‌وات د زمانی دا :

هي الدعاء وما يدل على ذلك قوله تعالى: (وَصَلَّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ

لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ)^(٨) ، أي: "إن دعاءك واستغفارك طمأنينة لهم"^(٩)

سه‌له‌وات د زمانی دا ، ئانکو دوعا ، خودایی مه‌زن د بیژیت : (تو دوعا بو

وان بکه‌ داخزا لی خوشبونێ بو وان بکه ، هندی که دوعا و ئیستغفارێت

ته‌نه دلۆقانی و دلپه‌حه‌تییه بو وان.

و خودی گوهدی هه‌ر دوعا و گوته‌نه‌کییه ، یی پزرانیه ب حال و ئیه‌تین

به‌نییان، وئه‌و جزایی هه‌ر ئیکێ ل دویف کاری وی دده‌ت)

(٨) سورة التوبة: ١٠٣.

(٩) تفسير الطبري، لمحمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الأميني، أبو جعفر الطبري (ت ٣١٠هـ)، تحقيق: الدكتور

عبدالله بن عبد المحسن التركي، بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات الإسلامية بدار هجر الدكتور عبد السند

الناشر: دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م، ص ١١/٦٥٩.

ومنه قوله ﷺ: «إِذَا دَعِيَ أَحَدَكُمْ فَلْيَجِبْ، فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيَصِلْ،
وَإِنْ كَانَ مَفْطَرًا فَلْيَطْعَمْ»^(۱۰)، أي: فليدع لأهل الطعام بالبركة.

ٺه گهر گازی ٺيڪ ڙهه وه هاته ڪرنيءَ بو خارنه ڪئي، بو ده عوه ڪئي بلا به رسف
بدهت، و هه ڪه ٺه وي ب روڙي بيت، بلا ٺه و دوعا بو وان بڪهت، و ٺه گهر
بيءَ روڙي بيت بلا بخوت،

فليصل: ٺانڪو بلا دوعا بو وان بڪهت.

بهليءَ رامانا ويءَ يا شهرعي دزفريت بو چهند تشته ڪا:

ٺيڪ: صلهوات دان دهف خوديءَ تعالا ڪا چ تشته، ٺه ڦا هه ني چهند
گوتنه ڪين پوءِ هه ين:

يا ٺيڪي: مه دح ڪرنا خوديءَ تعالايه بو پيڻغه مبهريءَ وي ل بانئي بلند،
صهلهوات دانا خوديءَ تعالا ل سهر پيڻغه مبهريءَ وي مه دح ڪرني، و صلوات
دانا مه لائيڪه تا بو پيڻغه مبهريءَ دوعانه.

يا دووي: ب رامانا دلوقانيءَ دهيت، ههروه ڪ بيثريت دلوقانيا خوديءَ ل
سهر ته بيت، و بهلگه ل سهر ڦي چهنديءَ هديسا ابن ابي اوفى يه ديبيثريت
: ده ميءَ هنده ڪ مروفا صهدهقه و زهڪات بو پيڻغه مبهريءَ خوديءَ ٺينابان و

پيغهمبهرى ژى وهردگرت و دا بيژيت ياربي تو صهلهواتا بده سهر فلان
 بنهمالى ، گوت ده مې بابي من صهدهقه ئيناي ، گوت ياربي تو صهلهواتا بده يه
 سهر بنهمالا ئبن ئه بي ئه وفاي ، ئانکو : مه رهما وي ئه و بو تو ره حمي ب
 بنهمالا ئبن ئه بي ئه وفاي بيه ي ،

ئانکو : صهلهوات ب رامانا دلوفاني دهيت .

يدل لذلك ما رواه البخاري من حديث عبد الله بن أبي أوفى قال: كان
 النبي ﷺ إذا أتاه قوم بصدقتهم قال: «اللهم صل على آل فلان». فأتاه
 أبي بصدقته، فقال: «اللهم صل على آل أبي أوفى»^(۱۱) . " يريد: اللهم
 ترحم عليهم "

ياسى يى : ئانکو ژيبرنا گونه ها ، ياربي تو گونه هيت وي ژى بيه ي .

يا چارى : دوعا كرنه ب بهر كه تى ، وه ك ئبن عه باس خودى ژى پازى
 بت ديژيت : « يصلون » ئانكو داخازا بهر كه تى دكه ت.

ژ هه مى گوتنا نيزيكتو و پيشكه فتيترو و كو زانا ل سهر وي دچن گوتنا
 ابي العالیه ده مې ديژيت : صهلهوات دانا خودى ل سهر پيغهمبهرى وي
 سلاڤ لى بن ئانكو مه دح كرن و مه زن كرنا وييه .

(۱۱) صحيح البخاري، ح: ۱۴۳۶، ومسلم ۱۷۹ - (۱۷۷۸)

یادووی : صه لهوات دان دهف مه لائیکه تا بو پیغمبه ری مه ، ب رامانا
دوعایان دهیت ، نانکو : دوعا بو پیغمبه ری مه دکه ن .

یا سی یی : صلوات دان ژ لایی باوه رداران بو پیغمبه ری ، ب رامانا
دوعایا یه ، نانکو دوعا بو بکه ن ،،،

هندی خودییه ل نك مليا كه تین نيزيك مه دحین پیغمبه ری -سلاق لی
بن- دکه ت، و فریشته یین وی ژی مه دحین پیغمبه ری دکه ن ودوعایان بو وی
دکه ن، ئە ی گه لی ئە وین باوه ری ب خودی و پیغمبه ری وی ئینای و کار ب
شریعه تی وی کری، هوین -بو قه درگرتن- سلاقان بده نه سهر پیغمبه ری
خودی ودوعایان بو وی بکه ن.

إن الصلاة على النبي حبيبنا من أفضل الأفعال والأعمال

فهو النبي المصطفى علم الهدى ... الطيب الأقوال والأفعال^(۱۲)

پشڪا دوويءَ ، حوڪمي صهلهوات دانئي :

يا هاتي يه گوتن ڪو صهلهوات دان واجبه ، و هندهڪ ڙي ديڙن سونهته
 ، گوتنا ٺهويٽ ديڙن واجبه نيزيڪتره ، و دهليل ل سهر ڦي چهندي گوتنا
 خودي تعالا يه عز وجل دهمي ديڙت: (إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا) هندی خوديه ل نڪ ملياڪهتين
 نيزيڪ مهدهين پيغهمبهري -سلاف لي بن- دڪت، و فريشتهيين وي ڙي
 مهدهين پيغهمبهري دڪن ودوعايان بو وي دڪن، ٺهي گهلي ٺهوين باوهری
 ب خودي و پيغهمبهري وي ٺيناي وڪار ب شريعتي وي ڪري، هوين -بو
 قهدرگرتن- سلاقان بدنه سهر پيغهمبهري خودي ودوعايان بو وي بڪن .

وئيامي شافعي خودي پهحمي پي بهت ديڙت: خودي صهلهوات دانا
 سهر پيغهمبهري خو ﷺ پي واجب ڪري، دهمي ديڙت: (إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ
 يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا) هندی
 خوديه ل نڪ ملياڪهتين نيزيڪ مهدهين پيغهمبهري -سلاف لي بن- دڪت،
 و فريشتهيين وي ڙي مهدهين پيغهمبهري دڪن ودوعايان بو وي دڪن، ٺهي
 گهلي ٺهوين باوهری ب خودي و پيغهمبهري وي ٺيناي وڪار ب شريعتي

وی کری، هۆین -بۆ قەدرگرتن- سلاڤان بدەنە سەر پێغەمبەری خودی
ودوعایان بۆ وی بکەن^(۱۳).

وژبەر گوتنا پێغەمبەری ﷺ دەمی ژ جبریلی قەدگێریت: « **ومن نكرت
عنده فلم يصل عليك، فأبعده الله، قل: آمين** ». وفی روایە : رغم أنفه،
ولا يبعد أو يرغم أنفه إلا من ترك واجبا، والله أعلم.

وی بێ بەحسی تە ل نک بەیته کرن و سەله و اتا نە دە تە سەر تە خودی وی
دویر بێخیت ژ ڕەحما خو، بێژە: ئامین.

و در یوایە تە کا دی دا : دفنا وی ل عەردی بکە قیت.

قێجا بۆ کەسی ناھیتە گوت خودی وی ژ ڕەحما خو دویر بێخیت، دفنا وی
ل عەردی بکە قیت ، ئەو تێ نە بیت یی واجبە ک هێلا ی.

(۱۳) تفسیر الإمام الشافعی، المؤلف: الشافعی أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان بن شافع بن عبد

المطلب

، بن عبد مناف المطلبي القرشي المكي (ت ۲۰۴هـ)، جمع وتحقیق ودراسة د. أحمد بن مصطفى الفران (رسالة
دكتوراه)، الناشر: دار التدمرية - المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى ۱۴۲۷-۲۰۰۶م، ۱۹/۱۴۷.

قال الإمام القرطبي رحمه الله: " ولا خلاف في أن الصلاة عليه فرض في العمر مرة، وفي كل حين من الواجبات وجوب السنن المؤكدة التي لا يسع تركها ولا يغفلها إلا من لا خير فيه ^(١٤)

تيام قورطوبی دبیژیت خیلاف د هندی دا نینه کو صلهوات دانا سهر پیغه مبهري واجبه د ژبی خو هه می دا جاره کی ، و د حاله تیت دی دا ژ واجباتا و سوننه تا گه له ک ته تکید لی هاتیه کرنی ، و که س فی صلهواتدانی ناهیلیت نیلا نه گهر ئیکئی خیر تیدا نه بیت ، ئیک بیت حه ش خیری نه که ت ، که س خوژ فی خیرا هه نی بی بار ناکه ت .

پشکا سی بی : شیوین صلهوات دانی :

ته قیت ته م نوکه دبیژین چه ند شیوازه کن ، تو کیشکی دبیژی دروستن و هه می د حه دیسیت صه حیح دا بیت هاتین .

* ته فا کو د بوخاری و مسلمی دا هاتی پیغه مبهري مه ﷺ گوتی بیژن :

«اللهم صل على محمد وعلى آل محمد، كما صليت على إبراهيم،
إنك حميد مجيد، اللهم بارك على محمد وعلى آل محمد، كما
باركت على إبراهيم، إنك حميد مجيد»

(١٤) الجامع لأحكام القرآن، المؤلف: أبو عبد الله، محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، الناشر: دار الكتب المصرية - القاهرة، الطبعة الثانية، ١٣٨٤ هـ - ١٩٦٤ م، ص: ١٤/٢٣٣ .

** ئێكادی: «اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على آل إبراهيم، وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على آل إبراهيم في العالمين إنك حميد مجيد».

** ئێكادی: «اللهم صل على محمد وعلى أزواجه وذريته. كما صليت على آل إبراهيم، وبارك على محمد وعلى أزواجه وذريته. كما باركت على آل إبراهيم إنك حميد مجيد».

** ئێكادی: «اللهم صل على محمد عبدك ورسولك، كما صليت على إبراهيم، وبارك على محمد، وعلى آل محمد، كما باركت على إبراهيم وآل إبراهيم».

و ئە ف شیوازیت هه‌نی هه‌می دروستن و بی‌ت چه‌دیسه‌ دا هاتین ، و بی‌ت جێگیر بین د چه‌دیسان دا ، و بو ژ بلی نقیژی به‌سی ته‌یه تو بیژی : اللهم صل وسلم على نبينا محمد .

وهك شیخ ابن عثیمین گوتی ره‌حه‌تا خودی لی بیت .

پشکا چاری: نه و جهیت صه له وات لی بهینه دانی، ژ وان ژی .

۱. ده می ناڤی وی دهینه گوتن ﷺ .

۲. دو ماهیکا ته حیاتی .

۳. د زکری سپیدی و ئیفاران دا .

۴. د نقیڑا مری دا .

۵. ل روژا خوتبه دا .

۶. دناف گوتارا خوتبی دا .

۷. ده می دوعا کرنی .

۸. ده می چوونا د مزگه فتی دا ، و ده رکه فتنا ژ مزگه فتی .

۹. پشتی به رسفدانان بانگه لدیری .

۱۰. ل سه ر چیاپی صه فایی و مهروایی .

۱۱. ژبه ری رابینا ژ جقاته کی (مه جلسه کی) .

۱۲. ده می ته نگافی و نه خوشیا .

پشکا پینجی : خیر و بهره که تا صلهوات دانا سهر پیغمبهری ﷺ مه و

ژوان ژی:

۱. جی به جی کرنا فه رمانا خودی تعالایه .

۲. نه گهره که بو دست فه ئینانا شه فاعه تا پیغمبهری ﷺ .

۳. نه گهره که بو ب دست فه ئینانا صلهوات دانا خودی تعالال سهر

مه ، ئانکو ، ههر که سی صلهواته کی بده ته سهر پیغمبهری ﷺ ، دی خودی
تعالا دهه صلواتا دته سهر .

۴. مروف دی چاف لیکرنا مه لائیکه تان که ت چونکی مه لائیکه ت

صلهواتان دده نه سهر پیغمبهری ﷺ ، و ئەم ژی دی صلهواتا دینه سهر
پیغمبهری ﷺ ، ئانکو دی کارئ مه و یی وان وهك ئیک لیهیت .

۵. دی پلیت مروفی بلند بن و دی گونه هیت مروفی پی ژی چن ، و دی

خه له تییت مروفی ژی چن .

۶. نه گهره که بو نه هیلانا خه م و کوفانا ، و ژیرنا گونه هان ژی .

۷. نه گهره که بو نیزیك بوونا جهی باوهرداری و موسلمانی ژ پیغمبهری

ﷺ ل روزا قیامه تی .

۸. نه گهره کي گهله ک مهز نه بو خوښيا روينستن وجقاتا، نهو روينشتنا
سه له وات تيدا نه هينه دان د بيته هه سره ت و په شپاني ل روزا قيامه تي .
۹. ب دانا ئيک سه له واتې دئ بو مروفي دهه خير هينه نفيسين .
۱۰. ب دانا ئيک سه له واتې دئ دهه گونه ه ژ مروفي هينه وه راندن .
۱۱. ب دانا سه له واتا دئ پليت مروفي د بهه شتي دا بلند بن .
۱۲. نه گهره که بو به رسفدانا دوعايان .
۱۳. سالوخته تي بوخلي يي چريکايه تيي ژ دهه مروفي ناهي ليت ، چونکي
نهو کهس چريکه نهوي به حسي پيغه مبهري لنگ بيته کرن ﷺ و نهو
سه له واتان نه ده ته سهر پيغه مبهري ﷺ .
۱۴. خو دوير ئيخستانا عه دي يه کو دفنا وي ل عه ردي بکه فیت
وخوساره ت بيت .

إذا طيب الناس المجالس بينهم ... مداما وريحانا فذكرك طيبنا

ولو كانت الدنيا نصيبا لأهلها ... فحبك من كل الأمانى نصيبنا

وإن كان حب الخلق بعضا لبعضهم ... فأنت من الخلق الجميع حبيبنا^(۱۵)

(۱۵) بستان الواعظين ورياض السامعين، ص: ۲۸۵.

پشكا شه شئى : رامانا سلاقى (سه لامئى):

وهنءى گوتنا سلاقى به سهر پئغه مبهري ﷺ ئه وه بهئته گوتن: " السلام
على النبي يان السلام عليك أيها النبي يان سلام عليك أيها النبي
يان يا رسول الله " (١٦)

- ئيام نه وه وئ ره حمه تا خودئ لئ بيت دئئزئت : نه گهر مروقى صه له وات
ءانه سهر پئغه مبهري ﷺ بلا مروف صه له وات و سلافا پئكفه بءه ته سهر، نه
كؤ بئئئ ئئكى بئزئت، بلا نه بئزئت: صلى الله عليه " بئئئ ، ونه بئزئت " عليه
السلام بئئئ به لكؤ وهك ء ئائه تئ ءا هاتئ بئته گوتئئ: (صلوا عليه وسلموا
تسلياً) .

فأكثرُوا التسليم بعد صلاتكم ... للسيد المختار ذاك الأجد

ومن يك ذا بخل شديد بذكره فذاك عن الحق المنير مبعء (١٧)

(١٦) شعب الإيمان، ص: ٢/٢١٩ .

(١٧) بستان الواعظين ورياض السامعين، ص: ٣٠٣ .

ده‌رگه‌هه‌ك

د به‌حسکرنا کومه‌ک ژ فه‌رمووده‌یان ل سه‌ر فه‌ضل و قه‌در و پله‌و

پایه‌یی سه‌له‌وات و سلاقدانا ل سه‌ر پێغه‌مبه‌ری ﷺ

حه ديسا تيکي

عن كعب بن عجرة رضي الله عنه: قيل: يا رسول الله، أما السلام عليك فقد عرفناه، فكيف الصلاة؟

ژ کيسی که عبي کوری عوجره ی خودی ژي رازی بیت ، گوت: ئه ی پیغه مبهري خودی ﷺ مه زانی کا سلاف دانا سهر ته چه وايه ، ده می دچونه ده ف پیغه مبهري دگوتی السلام عليك يا رسول الله ، به لی گوت صله وات چا وايه ؟ ئه م چه وا صله واتا بدهينه سهرته ؟

گوتی بیژن: «اللهم صل على محمد وعلى آل محمد، كما صليت على إبراهيم، إنك حميد مجيد، اللهم بارك على محمد وعلى آل محمد، كما باركت على إبراهيم، إنك حميد مجيد»^(۱۸).

گوتنا وی ﷺ: « اللهم بارك »: بهر کهت دزمانیدا: گه شه کرن وزیده بوونه^(۱۹) ، ده می دهیته گوتن: برکت علیه تبریکاً ئانکو من گوتی: بارک الله عليك^(۲۰) ، ومهرم پی دو عاکرنه کو بهر کهت ب سهر واندا بهیته خوار،

(۱۸) صحیح البخاری، ۴/۱۸۰۲

(۱۹) لسان العرب، المؤلف: محمد بن مکرم بن علی، أبو الفضل، جمال الدین ابن منظور الأنصاري، الحواشي: لليازي وجاعة من اللغويين، الناشر: دار صادر - بيروت، الطبعة الثالثة - ۱۶۱۴ هـ، ص: ۱۰۳۹۵.

(۲۰) تهذيب اللغة، المؤلف: محمد بن أحمد بن الأزهرى الهروي، أبو منصور (ت ۳۷۰هـ)، المحقق: محمد عوض مرعب،

وخێرا تمام و به‌رده‌وام ب وه بهێته دان كا چه‌وا خێر و به‌ره‌كه‌ت بو ئیبراهیمی
سلاڤ لی بن و بنه‌مالا وی هاتیه دان.

— دڤی هه‌دیسێ دا پ‌ژدیا سه‌حابییان خودی ژوان پازی بت دیار دبیت
ل سه‌ر زانینی.

— وتیدا بلندیا پله‌یا پێغه‌مبه‌ری خودی ئیبراهیمی سلاڤ لی بن و بنه‌مالا
وی دیار دبیت

— وه‌روه‌سا دیار کرنا بلندیا پله‌ و پایی پێغه‌مبه‌ری خودی ﷺ و بنه‌مالا
وی.

حه دیسا دووگ

عن أبي مسعود الأنصاري رضي الله عنه . قال: أتانا رسول الله ﷺ ونحن في مجلس سعد بن عبادَةَ فقال له بشير بن سعد: أمرنا الله تعالى أن نصلي عليك يا رسول الله فكيف نصلي عليك؟

قال: فسكت رسول الله ﷺ حتى تمنينا أنه لم يسأله، ثم قال رسول الله ﷺ : قولوا: «اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على آل إبراهيم، وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على آل إبراهيم في العالمين إنك حميد مجيد. والسلام كما قد علمتم»^(۲۱)

ژ کیسی بابی مه سعودی ئه نصاری خودی ژئی رازی بیت دبیژیت: پیغه مبه ری خودی ﷺ هاته نک مه وئه م ل دیوانا سه عدی کوری عۆباده ی بووین، قیجا به شیری کوری سه عدی گوتی: خودی تعالا ئه مرئ مه یئ کری ئه م سه له واتا بدهینه سه رته ، ئه م چه وا سه له واتا بدهینه سه رته ئه ی پیغه مبه ری خودی، قیجا ئه م چه وا سه له واتا بدهینه سه رته ؟

گوت: پیغه مبهری خودی ﷺ بیده نگ بوو، هه تا مه هیقی خواستی کو مه
ئه ف پسیاره ژی نه کربا، گوت، پاشی پیغه مبهری خودی ﷺ گوت هوین
بیژن: «اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على آل
إبراهيم، وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على آل
إبراهيم في العالمين إنك حميد مجيد. والسلام كما قد علمتم»
گوت: ئه فه سه له وات بوون، و سلاڤ ژی هوین دزانن کو دی بیژن:
السلام عليك يا رسول الله .

ھەدىسا سى يى

ژكىسى ەھمى كورى سولەھىمى گۆت: بابى ھومەيدى ساعدى گۆتە من:
ئەوان گۆت: ئەھ پىغەمبەرى خۇدى ئەم چەوا ھەلە واتا بدەھنە سەرتە ؟ گۆت
: " بېژن : اللهم صل على محمد وعلى أزواجه وذريته كما صليت
على آل إبراهيم، وبارك على محمد وعلى أزواجه وذريته كما باركت
على آل إبراهيم، إنك حميد مجيد" (۲۲)

حەدیسە چارە

عن الحكم قال: سمعت ابن أبي ليلى. فقال: لقيني كعب بن عجرة رضي الله عنه فقال: ألا أهدي لك هدية؟ خرج علينا رسول الله ﷺ فقلنا: قد عرفنا كيف نسلم عليك. فكيف نصلي عليك؟

ژ کیسی حە که می گویت: من گوهدل ئبن ئەبی لیلی بوو، گویت: من که عیبی کورئ عوجرە ی دیت گویت ئەری ما ئەز دیاریه کی پێشکیشی تە نە که م؟

گویت: پینغەمبەری خودی ﷺ دەرکەت، و هاتە دەف مە ، مە گوئی ئەم دزانین کاجەوا دی سڵاف کهینە تە ، بەلی ئەم چەوا صەلەواتا بەدینە سەر تە؟

گویت: هوین بیژن: «اللهم صل على محمد وعلى آل محمد. كما صليت على آل إبراهيم إنك حميد مجيد. اللهم بارك على محمد وعلى آل محمد. كما باركت على آل إبراهيم إنك حميد مجيد» (٢٣)

ئەف جورئ صەلەواتدانا هەنئ بو کرە دیاری، کو ژ کیسی پینغەمبەری ﷺ فە گوهاستی .

هه دیسا پیئجی

ژ کیسی بابی سه عیدی خودری خودی ژی رازی بت، گوت: مه گوت
ئهی پیغه مبه ری خودی، ئه فه سلاق کرنا ل سه ر ته ئه م دزانین، به لی ئه م
چه واهه واتا بدهینه سه رته؟

گوت: « بیژن: اللهم صل علی محمد عبدك ورسولك، كما صلیت
علی ابراهیم، وبارك علی محمد، وعلی آل محمد، كما بارکت علی
ابراهیم و آل ابراهیم »^(۲۴)

هه ديسا شهشي

ژ کيسی طوفه يلی کوری ژوبه ی کوری که عبی ژ کيسی بابی خو، ديژيت :
 ده می دوو سی ئیکا شه فی چوو بان دا رابیت و بيژيت : «يا أيها الناس
 اذكرو الله اذكرو الله جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاء الموت بما
 فيه جاء الموت بما فيه» ، قال أبي قلت: يا رسول الله إنني أكثر الصلاة
 عليك فكم أجعل لك من صلاتي؟

فقال: «ما شئت». قال: قلت: الربع، قال: «ما شئت فإن زدت فهو
 لك»، قلت: النصف، قال: «ما شئت، فإن زدت فهو خير لك»، قال: قلت:
 فالثلثين، قال: «ما شئت، فإن زدت فهو خير لك»، قلت: أجعل لك صلاتي
 كلها قال: «إذا تكفى همك، ويغفر لك ذنبك»^(٢٥)

ئه ف صحابيی پيروز ژوبه ی ديژيت ، من گوته پيغه مبهري خودی ﷺ ،
 ئەز دعا دکەم ئەری ئەز چەند ژ دعاییت خو بکەمە صەله وات دان ل سەرته؟

(٢٥) سنن الترمذي، المؤلف: محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك، الترمذي، أبو عيسى (ت ٢٧٩هـ)، تحقيق
 وتعليق

أحمد محمد شاكر (ج١، ٢)، ومحمد فؤاد . الباقي (ج٣)، وإبراهيم عطوة عوض المدرس في الأزهر الشريف (ج٤، ٥)
 الناشر:

شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م، ح: ٢٤٥٧.

پیغه مبهری خودی ﷺ، گوت هندی تو چه ز بکه ی ، گوتی چاریکه کی ،
پیغه مبهری گوت: هندی چه ز بکه ی و هندی تو زیده تر لی بکه ی بوته ب
خیرتره ،

گوت : یا رسول الله ئەز نیقه کا دو عاییت خو بکه مه سه له وات دان ؟

گوتی: چه وا تو چه ز بکه ی ، و تو هندی زیده بکه ی بوته بخیرتره ،

گوتی : یا رسول الله ئە گهر ئەز دوو ل سه ر سییا دو عاییت خو بکه مه

سه له وات ل سه رته ؟

گوتی: چه وا تو چه ز دکه ی ، و ئە گهر تو زیده تر زی بکه ی بوته بخیرتره .

گوتی : ئە گهر ئەز دو عاییت خو هه میی بکه مه سه له وات ؟

گوتی : ئە گهر تو وه بکه ی ته چ خه م نامینن ، و دی گونه هیت ته زی ژئ

چن .

قال الإمام الترمذي: «هذا حديث حسن» .

قوله: " فكم أجعل لك من صلاتي " مه رهم پی دو عایه .

ودقی هه دیسی دا قه در و قیمه تی سه له وات دانا ل سه ر پیغه مبهری ﷺ

دیار دبیت، ئەفه ژ وان ئە گهرین نه هیلانا خه ما ، و ژبیرنا گونه هایه .

حه‌دیسا حه‌فتی

ژ کیسی بابی هوره‌یره‌ی دبیژیت ، پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ ، گوت :
هه‌رکه‌سه‌کی ئیک صه‌له‌واتی بده‌ته سهر من ، دی خودی ته‌عالا عز وجل
ده‌ه صه‌له‌واتا ده‌ته سهر وی (۲۶) .

ودئی حه‌دیسای دا قه‌در و قیمة‌تی صه‌له‌وات دانا ل سهر پیغه‌مبه‌ری ﷺ
دیار دبیت، و کوئه‌گه‌ره بو صه‌له‌واتدانا خودی ل سهر عه‌بدی وی ب هنده
باره‌یا صه‌له‌واتدانا وی ل سهر پیغه‌مبه‌ری ﷺ

حه دیسا هه شتی

عن أبي هريرة رضي الله عنه - ، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تجعلوا بيوتكم قبورا، ولا تجعلوا قبري عيدا ؛ وصلوا علي فإن صلواتكم تبلغني حيث كنتم»^(٢٦)

پیغه مبهری خودی ﷺ دیبژیت : مالیت خو نه که نه که برستان ، و قه بری من نه که نه جهی جهژن و عهیدا ، و صهله واتا بدهنه سهر من ، چونکی صهله واتین هه وه دگه هه من ل ههر جهه کی هوین لی بن .

قوله ﷺ: «لا تجعلوا بيوتكم قبورا»: " أي لا تناموا فتكونوا كالأموات فتكون بيوتكم كالقبور " ^(٢٧)

دیبژیت : نه نقن ل شهقی هه میی وه ک مریا ، فیجا مالیت هه وه وه ک گورستانی لی بن ،

(٢٦) سنن أبي داود، المؤلف: أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني (٢٠٢ - ٢٧٥ هـ)، المحقق: شعيب الأرنؤوط - محمد

کامل قره بللی، الناشر: دار الرسالة العالمية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ هـ - ٢٠٠٩ م، ح: ٢٠٤٢. قال الأرنؤوط: صحيح لغيره، وهذا إسناد حسن .

(٢٧) فتح الباري شرح صحيح البخاري، ٤/٢٦٩

ټانکو : ل شه قی رابن و په رستنا خودی بکه ن .

قوله ﷺ: « **ولا تجعلوا قبري عيدا** »: فيه نهی عن الاجتماع عند قبره
 كما يجتمع الناس في الأعياد، خشيت أن تصير عبادة، فيقعوا في الشرك، كما
 يفعل النصارى واليهود، وفي الحديث حماية لجناب التوحيد أن ينتهك.

ديږيت : قه بری من نه که نه جه ژن و ده ف قه بری من کوم نه بن ، وهک
 چه وا خه لک ل جه ژنا کوم دبیت ، ژ ترسيټ هندي دا دا نه بيته جهی په رستني
 د شرکی دا ، وهک جهی و فه لا کری .

دقی حه ديسي دا بومه ديار دبیت ، پاراستنا ته وحيدا خودی تعالا ، ناييت
 بهيته بن پی کرنی و شرک بهيته نه نجام دانی .

قوله ﷺ: « **وصلوا علي فإن صلاتكم تبلغني حيث كنتم** » أي أنكم
 حيث كنتم ستصلني صلاتكم.

ټانکو : صه له واتا بده نه سهر من ، چونکی صه له واتي هه وه دگه هه نه من ل
 هه ر جهه کی هوين لی بن ﷺ وقه بری من نه که نه جه ژن دا کو هوين ل ویری
 صه له واتا بده نه سهر من ، به لکو هه ما هوين ل کيښه بن صه له واتا بده ن.

دقی حه ديسي دا: شيره تا وی ﷺ بو ئومه تا وييه ، وپاشه ليدانا وانه ژ
 هندي کو قه بری وی بکه نه جه ژن.

حه دیسا نه هی

عن أوس بن أبي أوس رضي الله عنه ، قال: قال رسول الله ﷺ : « من أفضل أيامكم يوم الجمعة، فيه خلق آدم، وفيه قبض، وفيه النفخة، وفيه الصعقة، فأكثروا علي من الصلاة فيه، فإن صلاتكم معروضة علي ».

ژ نه وسی کوری نه وسی خودی ژی رازیت دبیریت ، پیغه مبه ری خودی ﷺ دبیریت : ژ باشرین روژیت هه وه روژا جومعی یه ، کو ئادم علیه السلام یی تیدا هاتیه چی کرنی ، و یی تیدا مری ، و روژا قیامه تی ژی یا تیدا ، فیجا هوین گه له ک صه له واتا بده نه سه رمن ل روژا جومعه دا ، هندی که صه له واتین هه وه نه دی مه لائیکه ت نیشامن دهن .

فقالوا: يا رسول الله، وكيف تُعرض عليك صلاتنا وقد أُرمت؟

گوتی : نه ی پیغه مبه ری خودی ﷺ دی چه وا صه له واتیت مه گه هه نه ته و

تو یی مری ؟

- یعنی وقد بلیت، قال: «إن الله عز وجل حرم على الأرض أن تأكل

أجساد الأنبياء صلوات الله عليهم» (۲۸)

پیغه‌مبه‌ری مه ﷺ گوت : خودی تعالا یی حه‌رام کری ل سه‌ر عه‌ردی

کو نه‌و جسمی پیغه‌مبه‌ران بخوت سلاڤ ل سه‌ر هه‌می پیغه‌مبه‌ران بیت .

دقی حه‌دیسیدا بومه‌ دیار دکه‌ت ، کو فه‌ضلی روژا جمعه‌ ل سه‌ر هه‌می

روژیت دی.

و به‌ری مه‌ دده‌ته‌ هندی کو نه‌م گه‌له‌ک سه‌له‌واتا بده‌ینه‌ سه‌ر پیغه‌مبه‌ری

خودی ﷺ ل روژا جومه‌ده‌دا.

و دیارکرنا فه‌ضلی ئاده‌می علیه‌ السلام کو خودایی مه‌زن نه‌و ل باشتین

روژ دا ئافراندی کو روژا جومه‌ده‌یه .

(۲۸) مسند الإمام احمد بن حنبل، المؤلف: الإمام أحمد بن حنبل (۱۶۴ - ۲۴۱ هـ)، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل

مرشد،

وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، ح: ۱۶۱۶۲، قال الأرنؤوط : إسناده

صحيح، رجاله رجال الصحيح.

حەدیسە دەھێ

عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنه ، أنه سمع النبي ﷺ يقول: « إذا سمعتم المؤذن فقولوا مثل ما يقول، ثم صلوا علي؛ فإنه من صلى علي صلاة صلى الله عليه بها عشرا، ثم سلوا الله لي الوسيلة؛ فإنها منزلة في الجنة لا تنبغي إلا لعبد من عباد الله، وأرجو أن أكون أنا هو، فمن سأل لي الوسيلة حلت له الشفاعة»^(٢٩)

ژکیسی عبدالله کوری عەمری کوری عاصی خودی ژێ پازێ بت ، کۆ وێ گۆه ل بێغەمبەری خودی بوویە ﷺ دبیژیت: هه که ئێک ژ هه وه گوه ل بانگ هلدیری بۆ وێ بیژن یا بانگ هلدیر دبیژیت (بۆ نموونه: ئە گەر بانگ هلدیری گوت: اللّهُ أَكْبَرُ، اللّهُ أَكْبَرُ ، هوبین ژێ بیژن: اللّهُ أَكْبَرُ، اللّهُ أَكْبَرُ .

ئە گەر گوت : أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هوبین ژێ وێ بیژن

ئە گەر گوت : أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ هوبین ژێ وێ بیژن

ئە گەر گوت: حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ ، هوبین ژێ بیژن حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ و پاشی بیژن : لا حول و لا قوة إلا بالله.

پاشي صهلهواتا بدهنه سهر من چونكى ههر كهسي صهلهواته كي ب دته سهر من خودي تعالا دي دهه صهلهواتا دته سهر وي ، پاشي بومن داخازا وهسيل بكن .

الوسيلة : نهو زي جهه كه ل بههشتي ، تني بو عهده كي يه ژعه بديت خودي تعالا ، ديڙيت : نهو هيشي دكهم نهو زي نهو زم ، فيجا ديڙيت ههر كه سه كي داخازا وهسيل بومن بكت ، شه فاعه تا من بو وي حلال ديت ، د حه ديسه كا دي دا ديڙيت : دي شه فاعه تا من بو وي واجب بيت .

دقي حه ديسي دا: مه هانددهت ل سهر بهرسفدانا بانگي ، وصهلهوات دانا سهر پيڻغمبهرى ﷺ پشته بانگي.

وهروه سا فه زلي صهلهواتدانا سهر پيڻغمبهرى ﷺ بي تيدا ، ههر كهسي نيك صهلهوات بدهته سهر ، دي هيت هيتا پاداشت كرن ب دهه صهلهواتا ژنك خودي تهعالا ، ونهفه نيعمه ته كا مهزنه ، وبه لگه يه ل سهر بلنديا پله يا وي ﷺ ل نك خودايي وي عزوجل .

وهروه سا مه هانددهت كو داخازا وهسيل ژ خودي بكن بو پيڻغمبهرى ﷺ وي پشته بهرسفدانا بانگي .

وتیدا دیار دبیت کۆ وه سیله پله یه کا بلنده د به حه شتی دا، ناهیتته دان ئیلا

بۆ عه بده کی بتنی ژ عه بدین خودی

حەدیسە یازدگ

عن عبد الله بن أبي طلحة، عن أبيه رضي الله عنه قال: " جاء النبي ﷺ يوماً وهو يرى البشر في وجهه فقيل: يا رسول الله، إننا نرى في وجهك، بشراً لم تكن تراه "، قال: « أجزل إن ملكا أتاني فقال لي : يا محمد إن ربك يقول لك: أما يرضيك أن لا يصلي عليك أحد من أمتك إلا صليت عليه عشراً، ولا يسلم عليك إلا سلمت عليه عشراً؟ قال قلت : بلى» (٣٠)

ژ کيسی عبدالله بن ابی طلحه ی ژ بابی وی خودی ژوان رازی بت، دیبژیت : جاره کئی پیغه مبهەر ﷺ هات و ناف چاقیت وی دگەش بون ، و ناف چاقیت وی خوش بون ، مه گوتی یا رسول الله خیره ناف چاقیت ته گەش بوین ، گوت به لی ناف چاقیت من بیت گەش بوین ، مه لاییکه ته ک هاته دهف من و گوت ئە ی محمد ﷺ خودایی ته دیبژیت ئه ری ما تو رازی نابی کو هەر که سی صهله واته کئی بده ته سه ر ته ، ئەز دی دهه صهله واتا ده مه

(٣٠) مسند الإمام الدارمي، المؤلف: أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الدارمي، درسه وضبط نصوصه وحققتها:

الدكتور/ مرزوق

بن هباس آل مرزوق الزهراني، الناشر: (بدون ناشر) (طبع على نفقة رجل الأعمال الشيخ جمعان بن حسن الزهراني)، الطبعة:

الأولى، ١٤٣٩ هـ - ٢٠١٥ م، ح: ٣٨٠٣ حسنه الألباني -

سهر وی ، و ههر که سه‌کی سلاڤ که ته ته ، ته‌ز دی دهه سلاڤا ده‌مه سهر
وی ، من گوت به‌لی.

دیارکرنا مه‌زنی مه‌نزیه‌تا پیغه‌مبه‌ری مه‌یه ﷺ ده‌ف خودایی مه‌.

و دیارکرنا پله و پای صه‌له‌وات دانا سهر پیغه‌مبه‌ری ﷺ .

حەدیسە دوازدە

عن عبد الله بن أبي طلحة، عن أبيه رضي الله عنه ، أن رسول الله ﷺ جاء ذات يوم والسرور يرى في وجهه، فقالوا: يا رسول الله، إنا لنرى السرور في وجهك، فقال: « إنه أتاني ملك فقال: يا محمد، أما يرضيك أن ربك عزوجل يقول: إنه لا يصلي عليك أحد من أمتك إلا صليت عليه عشرا ولا يسلم عليك أحد من أمتك إذا سلمت عليه عشرا، قال: بلى » (٣١)

ژ کیسێ عبدالله بن ابی طلحهی ژ بابێ وی خودی ژوان پازی بت، دیبژیت : جاره کێ پیغەمبەر ﷺ هات و ناف چاقیت وی دگەش بون ، و ناف چاقیت وی خوش بون ، مه گوتی یا رسول الله خیره ناف چاقیت ته گەش بوین ، گوت به لی ناف چاقیت من بیت گەش بوین ، مه لاییکه تهك هاته دهف من و گوت ئەی محمد ﷺ خودایی ته دیبژیت ئه ری ما تو رازی نابی کو هەر که سهی سهله واته کێ بده ته سهر ته ، ئەز دێ دهه سهله واتا دهمه سهر وی ، و هەر که سه کێ سلاڤ که ته ته ، ئەز دێ دهه سلاڤا دهمه سهر وی ، من گوت به لی.

(٣١) مسند الإمام أحمد، ح: ١٦٣٦٣. قال الأرنؤوط : حسن لغیره

حەدیسە سی‌زدە

حدثنا مالك بن الحسن بن مالك بن الحويرث، عن أبيه، عن جده، قال: سعد رسول الله ﷺ المنبر، فلما رقي عتبة، قال: «أمين»، ثم رقي عتبة أخرى، فقال: «أمين»، ثم رقي عتبة الثالثة، فقال: «أمين»، ثم قال: «أتاني جبريل فقال: يا محمد، من أدرك رمضان فلم يغفر له، فأبعده الله، قلت: أمين، قال: ومن أدرك والديه أو أحدهما، فدخل النار، فأبعده الله، قلت: أمين، فقال: ومن ذكرت عنده فلم يصل عليك، فأبعده الله، قل: أمين، فقلت: أمين» (٣٢)

مالکی کوری حەسەنی کوری مالکی کوری حوەیرتی، ژکیسی بابی خو ژکیسی باپیری خو، گوت: پێغه‌مبەری خودی ﷺ ب سەر مینبەری کەفت (و مینبەرا وی سی دەره‌جە بوون)، سەر دەره‌جە ئیککی کەفت و گوت: آمین

(٣٢) صحيح ابن حبان: المسند الصحيح على التقاسيم والأنواع من غير وجود قطع في سندها ولا ثبوت جرح في ناقلها، المؤلف: أبو

حاتم محمد بن حبان بن أحمد التميمي البستي (ت ٣٥٤ هـ)، المحقق: محمد علي سونمز، خالص آي دمير، الناشر: دار ابن حزم -

بيروت الطبعة الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، ح: ٣٧٥٧. صحيح لغيره.

، پاشي چوو دهره جا دووي و گوت: آمين ، پاشي چوو دهره جا سي يي و گوت: آمين.

پاشي پيغه مبهري مه ﷺ گوت جبريل هاته دهف من و گوت يا محمد ههر که سه کي ره مه زان ب سهر وي داييت و کاره کي وه سا نه که ت کو گونه هيت وي ژي بجيت ، خودي تعالا وي دوير بيخيت ژ خيري ، گوت من گوت آمين

و گوت : ههر که سه کي دهی باييت وي ههر دوو ، يان ئيك ژوان ساخ بيت و بگه هيته ئيك ژوانا و کاره کي وه سا نه که ت کو پي نه چيته ناگري ، خودي تعالا وي دوير بيخيت ژ خيري ، گوت من گوت آمين.

و گوت ههر که سه کي نافيته دهف وي بهيته گوتني و صله واتا نه ده ته سهر ته ، خودي تعالا وي دوير بيخيت ژ خيري ، گوت بيژه آمين ، من ژي گوت آمين .

ههره شه کا دژواره ناقی پيغه مبهري ﷺ بيت و مروف صله واتا نه ده ته سهر وي ، و خو ژ وي خيرا مه زن ژي دوير بکه ت ، و خو توشي ئه قي دؤعا جبريلي عليه السلام و آمينا پيغه مبهري بکه ت ، خو نه پاريزيت .

ومهره م ژ گوتنا وي ﷺ: «فأبعده الله»: نخاه عن الخير، ولعنه (۳۳)

خودي تعالا وي ژ خيري بده ته ره خه كي ، وي دوير بيخيت ژ خيري
ونه فره تي لي بکته .

و د قي دا هاندان ل سهر سي تشتا يي هه ي: ده ستفه ئينا نا په مه زاني ب
تاعه ت و په رستي ، وقه نجی کرنا دگه ل ده یک و بابا و پزگرتنا وان ب تاييه تي
ده مي دانعه مر دبن ، وصه له واتدانا سهر پيغه مبهري ﷺ ل ده مي هاتنا ناقي
وي ، وفه رمان کرن بتشته كي نه هيکرنه بو هه قدزي وي ، دا ژ سزايي بهيي
دوير ئيخستن .

(۳۳) الفاموس المحيط، المؤلف، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروز آبادی (ت ۸۱۷هـ)، تحقيق: مکتب

تحقيق التراث في

مؤسسة الرسالة، بإشراف محمد نعيم العرقسوسي، الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان،

الطبعة

الثامنة، ۱۴۲۶ هـ - ۲۰۰۴ م، ص: ۲۶۸.

حه دیسا چاردی

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، قال: قال رسول الله ﷺ: «رغم أنف رجل نكرت عنده فلم يصل علي، ورغم أنف رجل دخل عليه رمضان ثم انسلخ قبل يغفر له، ورغم أنف رجل أدرك عنده أبواه الكبر فلم يدخله الجنة» قال عبد الرحمن: "وأظنه قال: أو أحدهما" (۳۳)

پیغه مبهری مه ﷺ دبیژیت : دفنا وی زهلامی ل عهردی بکه قیت یی ناخی من ل نک وی بهیته گۆتن وئه و سه له واتا نه ده ته سه ر من ، و دفنا وی زهلامی ل عهردی بکه قیت یی په مه زان ب سه ردا بهیته پاشی ژئی ده رکه قیت وگۆنه هیئ وی ژینه چووین ، و دفنا وی زهلامی ل عهردی بکه قیت بگه هیته ده بیابین خو یان ئیک ژوان ل پیراتیی و خو ب وان نه به ته به حه شتی .

رغم : ئانکو ، ئاخ .

ئانکو دفناوی ل ئاخیی بکه قیت ، ئه فا هه نی بکار ئینانه که بو شکه ستنی ، و ره زیل بینئ ، و زه لیل بینئ .

حه دیسا پازدگی

عن عبد الله بن السائب، عن زاذان، قال: قال عبد الله: قال رسول الله
ﷺ: « **إن لله في الأرض ملائكة سياحين، يبلغوني من أمتي**
السلام» (۳۴)

پیغه مبهری خودی ﷺ دبیژیت : خودایی مهزن هندهك مه لائیکه تیت
گه رۆك هه نه ، دعه ردی دا دگه ریین هه رکه سه کی صه له واته کی بده ته سه ر
من ژ ئوممه تا من ، ئه و دگه هیینه من ، ئانکو : کاری فان مه لائیکه تا گه هاندنا
صه له واتایه ژ خه لکی بو پیغه مبهری خودی ﷺ

قوله ﷺ: « **سیاحین** » أي سیارین یطوفون الأرض .

ئانکو : دناڤ عه ردی دا دگه ریین .

(۳۴) مسند الإمام أحمد بن حنبل، ج: ۳۶۶۶. قال الألباني: إسناده صحيح على شرط مسلم، رجاله ثقات رجال
الشيخين غير عبد الله بن السائب .

حەدیسە شازدە

عن علي بن الحسين، عن أبيه رضي الله عنه ، عن النبي ﷺ، قال: «إن البخيل من نكرت عنده، فلم يصل علي»^(٣٥)

ئەو کەسە بەخیلە ، چریکە ، ئەوی بەحسی من ل دەف بەهێتە کرنی و ئەو
صەلەواتا نەدەتە سەر من .

ئانکو ئەفا هەنێ مروفی هاندەت کو هەر جارە کا ناخی پێغەمبەری ﷺ
بەهیت ، مروف لەزی بکەت صەلەواتا بەتە سەر پێغەمبەری ﷺ دا کو دوبر
بکەفیت ژ فی صیفەتی کریت و نەباش ، کو سیفەتی بوخلی و چریکایەتی
یە .

(٣٥) صحیح ابن حبان ، ح ٤٥٧ . قال الحافظ ولا يقصر عن درجة الحسن .

ھەدىسا ھەقىقەت

عن أبي هريرة ، قال: قال رسول الله ﷺ: « من صلى علي مرة واحدة،
كتب الله عز وجل له بها عشر حسنات»^(۳۶)

ھەر كەسە كى ئىك جارا بتنى صەلەواتا بەدەتە سەر پىغەمبەرى ﷺ ، دى
خۇدايى مەزن دەھ خىرا بۇ نقىسىت.

و ئەفە زى دەست كەفتى يە كى مەزنى .

مروف ژ فى ھەدىسى دزانىت كا خودى تعالا چەند مەردە دگەل ەبدى
، ئانكو ، ئىك ب دەھا .

(۳۶) مسند الإمام أحمد، ج: ۷۵۶۱. حديث صحيح، وهذا إسناد حسن .

حه دیسا هه ژدی

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، عن النبي ﷺ قال: « ما جلس قوم مجلسا لم يذكروا الله فيه، ولم يصلوا على نبيهم، إذا كان عليهم ترة، فإن شاء عذبهم وإن شاء غفر لهم»^(۳۷)

قوله: « إذا كان عليهم ترة » أي حسرة وندامة.

نینه کومه کا مروقال عه رده کی روینه خاری و ناخی خودی تعالا تیدا نه ئینن ، و صه له واتا نه ده نه سهر پیغه مبهری ﷺ ئیلا نه و رینشتنه دی سهر وانا بیته په شیانی ، و هه سهرت داخ ، فیجا نه گهر خودی ته عالا قیا دی وانا عه زاب دهت ، و نه گهر قیا دی ل وانا بوریت .

(۳۷) سنن الترمذی، ح ۳۳۸۰. قال الألبانی: صحیح

الخاتمة

الحمد لله جزيل العطايا وافر النعم، أحمده سبحانه على ما أنعم وتفضل،
ومنح وأعطى، الحمد لله

فقد شرف عبده الفقير بإتمام هذا العمل وإخراج هذا السفر الصغير في
الصلاة والسلام على البشير

النذير، جمعت فيه جملة من الأحاديث في الصلاة والسلام على الحبيب
بسطت فيها مواضع صلى الله عليه وسلم

الصلاة وفضلها وحكمها، وذيلتها ببعض الفوائد والفرائد الحسان،
نقحتها ورفعتها عن كل موضوع،

بسطت فيها ما احتيج للبسطة والبيان، فراقت وطابت وازدانت بفضل الله
تعالى، وقد أنت كما

سميتها "أنس المحبين".

وأختم بشكر الله تعالى، ثم بالعرفان والتقدير لمشايخي الكرام الذين أكرموني وشرفوني بالتقديم للكتاب، فجزاهم الله عنا . خير الجزاء وأوفاه، والله أسأل أن يكتب لها القبول، وأن يرزقنا الإخلاص قولاً ومفعلاً، وآخر دعوى الفقير أن الحمد لله ذي التدبير، وصلى الله على البشير النذير وآله وصحبه أجمعين، وتابعيهم بإحسان إلى يوم الدين

صلوا على خير البرية كلها ... ما لاح بدر تحت جناح ظلام

فهو السبيل لدار كل كرامة ... وهو الدليل لجنة وسلام

وهو الشفيع لمن يدين بدينه ... ولمن يلوذ بملة الإسلام^(٣٨)

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

وكات الفراغ منه في الخامس عن شهر صفر لعام ١٤٤٤هـ

أنس المحبين

في الصلاة والسلام على خاتم المرسلين ﷺ

فه‌هره‌ست

٥٠	تقدیم
٢٩	حه‌دیه‌سا ئێکه‌ن
٣١	حه‌دیه‌سا دووی
٣٣	حه‌دیه‌سا سه‌ن یه‌
٣٤	حه‌دیه‌سا چاره‌ی
٣٥	حه‌دیه‌سا پینه‌جی
٣٦	حه‌دیه‌سا شه‌شه‌ن
٣٨	حه‌دیه‌سا هه‌فتن
٣٩	حه‌دیه‌سا هه‌شتن
٤١	حه‌دیه‌سا نه‌هه‌ن
٤٣	حه‌دیه‌سا ده‌هه‌ن
٤٦	حه‌دیه‌سا یازده‌ن
٤٨	حه‌دیه‌سا دوازده‌ن
٤٩	حه‌دیه‌سا سیزده‌ن
٥٢	حه‌دیه‌سا چاره‌ی
٥٣	حه‌دیه‌سا پازده‌ن
٥٤	حه‌دیه‌سا شانزده‌ن
٥٥	حه‌دیه‌سا هه‌ڤده‌ن
٥٦	حه‌دیه‌سا هه‌ژده‌ن
٥٧	الخاتمه‌

مزگفت
www.mzgaft.com



هه دارا جه ژيكران

صلى الله
عليه
وسلم

ب سلاڤدانا ل سهر پيغه مبري

نڤيسين

محب الدين علي تقوي المصري

وهر كيوان

شيفان شيخه ميري

